

لقد وصلنا الى شهر صفر
أصعب شهر في التقويم الإسلامي
و قد أوصى الشيخ ناظم أفندي
بالإستغفار ٣٠٠ مرة يومياً
للوفاية من صعوبة شهر صفر

laqad waşalnā ilā shahri şafar
aş'abu shahrin fi t-taqwīmi l-islāmī
wa qad awşā sh-shaykhu Nāzīm afandī
bi l-istighfāri thalāthumā'ata marra
yawmiyyan
li l-wiḡāya min şu'ūbati
shahri şafar

Wir haben den Monat Safar erreicht.
Er ist der schwierigste Monat im
Islamischen Kalender. Die Anweisung
Sheikh Nazim Efendis ق war, jeden
Tag 300 mal „Astaghfirullāh“ zu lesen
zum Schutz vor den Schwierigkeiten
des Monats Safar.

و أوصى كذلك بالصدقة و البقاء بالبيت
إذا أمكن
لأن البيت حماية و المشاكل لن تصل الينا
في البيت

wa awşā kadhālika bi ş-şadaqati wa l-
baqā'i bi l-bayti idhā amkan
la'anna l-bayta ḥimāya wa l-mashākila
lan taşila ilaynā fi l-bayt

Er gab uns auch die Anweisung, täglich
Sadaqa zu geben, und möglichst zu
Hause zu bleiben. Denn unser Haus ist
unser Schutz und die Probleme werden
uns nicht zu Hause erreichen.

من كان له عمل أو تجارة فالىخرج بقدر
الحاجة
من توجب عليه السفر فاليتصدق قبل
السفر
فيكون ذلك حماية له
ان شاء الله

man kāna lahu 'amalan aw tijāratan fa
l-yakhruj bi qadri l-ḥāja
man tawajjaba 'alayhi s-safara fa l-
yataşaddaq qabla s-safar
fa yakūnu dhālika ḥimāyatan lahu
inschaAllah

Die Leute, die arbeiten oder ein
Geschäft haben, können außer Haus
gehen, aber nicht zu sehr. Wer reisen
muß, gibt Sadaqa bevor er aufbricht,
und es ist o k, und du wirst geschützt
sein in-sh Ll h.

و أوصى كذلك بقراءة آية
الكرسي سبع مرات في اليوم
لتكون كذلك حماية في
شهر صفرو آخر أربعاء سيكون
أصعب يوم في السنة فيجب أن
نراقبه بعناية و نقرأ
القرآن و نذكر الله
لنحصل على أفضل حماية

wa awşā kadhālika bi qirā'ati āyati l-
kursī sab'a marrātin fi l-yawm
li takūna kadhālika ḥimāyatan lahu fi
shahri şafar, wa ākhiru arbi'a'in sayakū-
nu aş'aba yawmin fi s-sana, fa yajibu an
nurāqibahu bi 'ināya wa naqra'u l-
qur'āna wa nadhkuru l-llāh
li naḥşula 'alā afḍala ḥimāya

Und der Sheikh sagt, lies täglich sieben
mal Ayatu l-Kursi, was auch gut zum
Schutz im Safar ist. Der letzte Mittwoch
wird der heftigste Tag des Jahres sein,
so beobachten wir ihn sorgfältig, lesen
Quran und machen mehr Dhikru Llah
und erhalten den besten Schutz.

و اذا اتبعت وصايا الشيخ في
هذا الشهر ستكون محمي
و كان يقول "صفر الخير"
ما يعني أن الشهر ممكن أن
يمر بخير و بدون
مشاكل

wa idhā it-taba'ta waşāya sh-shaykhi fi
hādha sh-shahri sa takūnu maḥmī
wa kāna yaqūlu "şafaru l-khayr"
mā ya'nī anna sh-shahra mumkin an
yamurru bi khayrin wa bi dūni
mashākil

Und wenn du damit fortfährst, dem Rat
des Sheikhs gemäß zu handeln, wirst du
in diesem Monat unter Schutz stehen.
Sheikh was saying „Safar al khair“, das
bedeutet, daß der Monat auf gute Weise
vorübergehen kann, nicht mit
Problemen.

و يوصى كذلك بتغطية الرأس
ليس فقط في الصلاة
و لكن في كل وقت ، لأنه يعطي
حماية خاصة

wa yūşā kadhālika bi taghṭiyati ar-ra's,
laysa faqat fi ş-şalāh
wa lākin fi kulli waqt, li annahu yu'tī
ḥimāyatan khāşşa

Eine Empfehlung ist auch, den Kopf
bedeckt zu halten, nicht nur im Gebet,
sondern immer. Das gibt besonderen
Schutz.